

INFORME ANUAL DEL PROGRAMA O PROYECTO

Información básica sobre el programa o proyecto (Facilitada por la administración del programa o proyecto)

Número y título del programa o proyecto: INT/99/K10/A/95/99
Programas de certificación de cítricos en América Central y Caribe

Institución designada: Instituto de Investigaciones en Fruticultura Tropical

Fecha de comienzo del proyecto: _____
Originalmente prevista: 4/12/2000
Efectiva: _____

Fecha de terminación del proyecto: _____
Originalmente prevista: 20/12/2001
Nueva: _____

Presupuesto total (dólares): _____
Monto inicial: 35 000,00 USD
Ultima revisión aprobada: _____

Período que abarca el informe: 4/12/2000 al 20/12/2001

Nota: Téngase en cuenta al evaluar el informe que se trata de un Proyecto para beneficiar a países miembros de la Red Interamericana de Cítricos (RIAC) y particularmente a Guatemala, República Dominicana y Cuba, por lo que el informe tiene ese carácter y no el de un país único beneficiado.

PARTE I: CALIFICACION NUMERICA

Sírvase calificar la pertinencia y desempeño del programa o proyecto utilizando la siguiente escala:

1 – Sumamente satisfactorio

2 – Satisfactorio

3 – Insatisfactorio, con algunos elementos positivos

4 – Insatisfactorio

X – No se aplica

Sírvase indicar sus respuestas en la columna correspondiente a su función en el programa o proyecto.

| Error! Bookmark not defined. ENFOQUE SUSTANTIVO | Grupo o grupos destinatarios | Administrador del programa o proyecto | Gobierno | PNUD |
|--|-------------------------------------|--|-----------------|-------------|
| A. PERTINENCIA | | | | |
| 1. ¿Cómo califica el nivel de pertinencia del programa o proyecto en relación con las prioridades de desarrollo del país? | | 1 | | |
| 2. ¿Como califica la pertinencia del programa o proyecto en lo que respecta a la promoción del desarrollo humano sostenible? Sírvase indicar su calificación en la esfera de concentración de que debe tratar el programa o proyecto | | 1 | | |
| (a) Erradicación de la pobreza y medios de vida sostenibles | | 1 | | |
| (b) Protección y regeneración del medio ambiente | | X | | |
| (c) La mujer en el desarrollo | | 2 | | |
| (d) Promoción de un ámbito propicio al desarrollo humano sostenible, inclusive la gobernabilidad | | 1 | | |
| 3. ¿En qué medida el programa o proyecto se orienta a los grupos beneficiarios apropiados, sobre la base de las siguientes consideraciones? | | 1 | | |
| (a) Género | | 2 | | |
| (b) Factores socioeconómicos | | 1 | | |
| (c) Ubicación geográfica | | X | | |
| 4. Dados los objetivos del programa o proyecto, ¿se presta ayuda a las instituciones pertinentes? | | 1 | | |

| B. RENDIMIENTO | | | | |
|---|--|---|--|--|
| <p>1. Utilizando los siguientes indicadores, califique la contribución de los resultados al logro de los objetivos inmediatos</p> <p>Indicador 1. Influencia sobre la concientización acerca del problema que debe resolverse</p> <p>Indicador 2. Aporte de conocimientos y conceptos básicos para trabajar en la solución del problema</p> <p>Indicador 3. Capacitación de personal clave por su posición en el proceso productivo</p> | | <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> | | |
| <p>2. Califique la obtención de los resultados deseados.</p> | | <p>2</p> | | |
| <p>3. ¿Son adecuados los mecanismos de gestión del programa o proyecto?</p> | | <p>2</p> | | |
| <p>4. ¿Son suficientes los recursos (financieros, físicos y humanos) del programa o proyecto en lo que respecta a:</p> <p>(a) cantidad?</p> <p>(b) calidad?</p> | | <p>2 para la etapa concluida</p> <p>2</p> | | |
| <p>5. ¿Se están utilizando eficientemente los recursos del programa o proyecto para producir los resultados previstos?</p> | | <p>1</p> | | |
| <p>6. ¿Es el programa o proyecto eficaz en función de los costos, en comparación con programas o proyectos similares?</p> | | <p>1</p> | | |

| | | | | |
|---|--|---|--|--|
| 7. Sobre la base de su plan de trabajo, ¿cómo calificaría el grado de oportunidad del programa o proyecto en lo que respecta a: | | | | |
| (a) obtención de productos y resultados iniciales? | | 1 | | |
| (b) entrega de insumos? | | 1 | | |

| | Grupo o grupos beneficiarios | Administrador del programa o proyecto | Gobierno | PNUD |
|--|------------------------------|---------------------------------------|----------|------|
| CALIFICACION GLOBAL DEL PROGRAMA O PROYECTO | | 1 | | |

Explique en qué se fundamenta su calificación, la cual no tiene que limitarse exclusivamente a los criterios de pertinencia y rendimiento antes calificados y puede no coincidir con la calificación anterior. En lo relativo al último año del programa o proyecto, en la calificación global deberá incluirse una estimación del posible éxito del programa o proyecto, así como de su pertinencia o rendimiento.

Fundamentación

La calificación global dada al Proyecto está fundamentada tanto en los criterios de pertinencia y rendimiento como en el hecho de que ello permitió crear condiciones para continuar divulgando las bases técnicas elaboradas para extender los conocimientos y conceptos sobre los programas de certificación entre los países de América Latina y el Caribe que lo requieran y muestren su interés.

PART II: EVALUACION DESCRIPTIVA

1. ¿Cuáles son los principales logros del programa o proyecto en relación con los resultados esperados, durante el año que abarca el examen? En la medida de lo posible, incluya una evaluación de los posibles efectos, de la sustentabilidad y de la contribución al desarrollo de la capacidad.

Los principales logros del Proyecto han sido:

- Contribuir de modo destacado, en los países incluidos en el Proyecto y otros de América Latina y el Caribe que asistieron al Curso/Taller, a desarrollar la comprensión de la necesidad de programas de certificación de materiales de propagación de cítricos para afrontar los complejos problemas de la citricultura del continente americano por enfermedades ampliamente distribuidas a lo largo y ancho del mismo.

- Crear las bases técnicas (materiales impresos y en soporte audiovisual) para la impartición de los conocimientos básicos necesarios para la creación de programas de certificación.
- Haber logrado la preparación de 48 técnicos de 6 países de América Latina y el Caribe, armándolos con conocimientos que les permitan, en sus países, promover la creación de conciencia sobre el problema y apoyar el establecimiento de programas de certificación.

Todo esto va a influir directamente en la sostenibilidad de la citricultura en esos países.

2. ¿Cuáles son las cuestiones y problemas principales que influyen en el logro de los resultados del programa o proyecto?

Los problemas principales que pueden influir en el futuro en el logro de los resultados del Proyecto son principalmente la necesidad de disponer de condiciones y de un programa con la capacidad intelectual, las instalaciones, las técnicas y los recursos financieros para extender la colaboración a los demás países que en el continente lo requieran y ayudar a pasar a una etapa más avanzada a los que recibieron los beneficios de la primera etapa de este Proyecto. Otra cuestión fundamental es la necesidad de consolidar y extender la concientización de los productores en cuanto a la urgencia de los programas de certificación de cítricos.

3. ¿Cómo deberían resolverse esas cuestiones o problemas? Sírvase explicar detalladamente la acción o las acciones recomendadas. Especifique quién debería ser el encargado de esas acciones. Indique también un calendario provisional y los recursos necesarios.

Convendría organizar, para su realización en el 2002, una segunda etapa del Proyecto para llevar a la práctica un programa con los objetivos y costos siguientes:

- Perfeccionar el "Sistema de producción de material de propagación certificado de cítricos" de Cuba para convertirlo en un programa modelo y base de capacitación e intercambio de experiencias y conocimientos técnicos en el área de América Central y el Caribe.

Ejecutor: RIAC – Cuba

Costo: 20 000 USD, Cuba aportaría otros 20 000 USD

- Asesorar directamente a República Dominicana y Haití para elaborar en cada uno de ellos una propuesta de Programa de Certificación de Cítricos.

Ejecutor: RIAC- Cuba.

Costo: 20 000 USD (recursos necesarios para el trabajo de Cuba). Rep.Dominicana y Haití identificarían las contrapartes correspondientes y aportarían sus gastos locales.

- Crear una serie de publicaciones dirigidas a los pequeños productores de cítricos de América Central y el Caribe con el propósito de concientizar en ellos el papel y la necesidad de los programas de certificación.

Ejecutor: RIAC – Cuba

Costo: 10 000 USD

4. ¿Qué nuevos acontecimientos (de ocurrir) han de afectar probablemente el logro de los resultados del programa o proyecto? ¿Qué recomendación usted para responder a esos acontecimientos?

Se considera que la única limitante que podría afectar la realización de esta segunda etapa sería la falta de recursos financieros.

5. ¿Cuáles son las opiniones de los grupos destinatarios en lo concerniente al programa o proyecto? Sírvase indicar cualquier diferencia significativa basada en cuestiones de género, en lo que respecta a esas opiniones.

De hecho la República Dominicana ha solicitado a la RIAC su colaboración para la creación del programa de certificación de ese país. Por otro lado, la experiencia de la RIAC y las opiniones de los países participantes recogidas durante el Curso/Taller celebrado como parte de la primera etapa de este Proyecto indican claramente el gran interés que los productores tienen en cuanto a recibir información técnica adecuada a sus necesidades.

6. Hasta la fecha, ¿qué enseñanzas (positivas y negativas) se pueden extraer de la experiencia del programa o proyecto?

La principal experiencia extraída es la confirmación de la necesidad de programas de certificación adecuados a los requerimientos y características de cada país, así como la importancia y necesidad de prestar apoyo técnico a esos países. En el sentido negativo es ineludible señalar el trastorno que significó para las prácticas de campo los daños ocasionados por el huracán Michelle en las instalaciones del Programa de Certificación de Cítricos de Cuba.

7. Si el programa o proyecto ha sido objeto de evaluación, ¿cuál es el estado de aplicación de las recomendaciones formuladas por los evaluadores?

Tal como se ha expresado en otras partes de este documento, los resultados de esta parte del Proyecto son altamente satisfactorios, lo cual fue reconocido por los participantes. Según una encuesta realizada entre los alumnos el 92 % consideró que el curso había llenado sus expectativas y el 100 % valoró el nivel de las clases y conferencias como bueno o excelente. Además, solicitaron organizar cursos sobre riego y nutrición, saneamiento y diagnóstico práctico, enfermedades y su diagnóstico, estimados de cosecha y manejo de plantaciones de altas densidades.

La evaluación objetiva de la fase terminada realmente se realizará a partir de ahora, en función de cómo se refleje en los países que participaron y de cómo se apliquen las recomendaciones formuladas.

8. Propone usted alguna revisión sustantiva en el documento de apoyo al programa o documento de proyecto? En caso afirmativo, ¿cuáles son esas revisiones? Indique la justificación.

La propuesta fundamental del IIFT es crear una segunda etapa para dar continuidad lógica y necesaria en el sentido de llevar hasta sus últimas consecuencias las finalidades planteadas en el documento de apoyo.

9. Proporcione cualquier otra información que pueda apoyar o aclarar más su evaluación del programa o proyecto. Puede incluir los anexos que considere necesarios.

Se adjunta el balance de gastos realizados hasta ahora en el Proyecto. Como puede observarse, existe la posibilidad de usar aún 10 007,60 USD y se sugiere la conveniencia de hacerlo para apoyar el restablecimiento y mejoramiento de algunas instalaciones del Programa de Certificación de Cítricos de Cuba dañados por el huracán Michelle, escogiendo aquellas que pudieran ser más útiles para futuras etapas del Proyecto.

Por los grupos destinatarios:

Nombre:

Título:

Firma:

Fecha:

Por la dirección del programa o proyecto:

Nombre: Dra. María del Carmen Pérez Hernández

Título: Directora del IIFT

Firma:

Fecha: 20/12/01

Por el gobierno:

Nombre:

Título:

Firma:

Fecha:

Por el PNUD:

Nombre:

Título:

Firma:

Fecha:

PART III: Cuadro sinóptico del programa o proyecto

| | | | |
|---|---|----------------------------------|-----------------------------|
| Título y número del programa o proyecto: | <i>Programas de certificación de cítricos en América Central y el Caribe INT/99/K10/A/95/99</i> | Disposiciones de gestión: | <i>NE</i> |
| Institución designada: | Instituto de Investigaciones en Fruticultura Tropical (IIFT) * | Período que abarca: | <i>Enero – diciembre/01</i> |

EVALUACION GLOBAL

Breve análisis del progreso logrado en la contribución del programa o proyecto a la obtención de los resultados esperados.

Las acciones principales del Proyecto, consistentes en preparar los materiales didácticos para un curso intensivo y realizar este, se ejecutaron con elevada calidad y se cumplieron cabalmente los objetivos previstos. Sus resultados, en el sentido de reforzar la conciencia sobre la necesidad de crear programas de certificación de material de propagación de cítricos y de preparar personal de Guatemala, República Dominicana y otros países de América Central y el Caribe para impulsar la creación de esos programas, han sido altamente satisfactorios.

RESUMEN FINANCIERO

| Fuente de fondos | Presupuesto anual (miles de dólares) | Gasto anual estimado (miles de dólares) | Tasa de ejecución (%) |
|--|---|--|----------------------------------|
| TRAC (1 y 2) TRAC 3 Otras fuentes | | | |
| Participación en la financiación de los gastos: | | | |
| Gobierno | 25,00 | | |
| Institución financiera | | | |
| Terceros | | | |
| Fondos fiduciarios | 35,00 | | |
| Apoyo administrativo y operacional (de ser aplicable) | | | |

* ***Nuevo nombre del Instituto de Investigaciones de Cítricos y otros Frutales***

RESUMEN DE LOS RESULTADOS

| Objetivos de apoyo al programa u objetivos inmediatos | Indicadores | Logros |
|---|--|--|
| <p>Obj. 1 Apoyar las medidas que deben tomarse para combatir los complejos problemas creados en la citricultura de todo el continente americano por enfermedades distribuidas a lo largo y ancho del mismo.</p> <p>1.1 Contribuir a desarrollar la comprensión de la necesidad de programas de certificación del material de propagación de cítricos.</p> <p>1.2 Preparar personal para impulsar la creación de esos programas</p> | <p><u>Creación de materiales didácticos sobre el tema e impartir un curso intensivo sobre certificación de cítricos.</u></p> | <p><u>Se cumplieron las acciones indicadas y los objetivos planteados.</u></p> |
| Metas anuales de productos | Logro de productos | Metas propuestas de productos para el año siguiente |
| <p>Obj. 1</p> <p>Acápites del 1 al 7 del Proyecto (creación de materiales didácticos)</p> <p>Acápites 8 del Proyecto (curso intensivo de certificación)</p> <p>Acápites 9 (informe final)</p> | <p><u>Se crearon los materiales didácticos necesarios para el curso intensivo.</u></p> <p><u>Se organizó e impartió el curso corto intensivo destinado a preparar el personal de los países para actuar en función de los objetivos del Proyecto.</u></p> <p><u>Se entregó en la fecha comprometida.</u></p> | <p><u>(ver punto 3, Parte II: Evaluación descriptiva, en este documento)</u></p> |

ANEXO AL INFORME FINAL DEL PROYECTO INT/99/K10 – PROGRAMAS DE CERTIFICACION DE CITRICOS EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE

INTRODUCCIÓN

Este proyecto tuvo por objetivo apoyar las medidas que deben tomarse para combatir los complejos problemas creados en la citricultura del continente americano por enfermedades ampliamente distribuidas a lo largo y ancho del mismo. Específicamente estuvo dirigido a desarrollar la comprensión de la necesidad de programas de certificación de material de propagación de cítricos y a preparar personal para impulsar la creación de esos programas.

Los beneficiarios directos de este Proyecto, en una primera etapa, han sido Guatemala, República Dominicana y Cuba, independientemente de que en el mismo se prevé, y ha resultado así, que reciban estos beneficios también otros países de América Latina y el Caribe que se han interesado en ello.

ACCIONES DESARROLLADAS PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO

- Elaboración, reproducción y distribución de los materiales didácticos definidos en los acápites del 1 al 7 del capítulo Actividades del Proyecto, con destino a su utilización en el curso corto intensivo previsto en el acápite 8 del propio capítulo. Específicamente:
 - Materiales audiovisuales e impresos explicando el proceso requerido para la producción de material de propagación libres de enfermedades (Programas de certificación)
 - Materiales impresos explicando la producción de elementos básicos para la creación de viveros multiplicadores y propagadores.
 - Materiales impresos explicando la tecnología, medios y técnicas en aras de producir plantas sanas para obtener altos rendimientos.
 - Manual de laboratorio explicando las facilidades, equipamiento y técnicas necesarias para detectar las principales enfermedades de los cítricos en la región,
 - Producción de materiales audiovisuales e impresos explicando las bases sobre las cuales trabajan los programas de certificación
 - Compilación de las bases legales de algunos programas de certificación en la región.Estos documentos y materiales audiovisuales se presentan en un manual y otros dos documentos impresos, un disco compacto y un casete de vídeo.

- Participación, en la Reunión General de Coordinadores de la RIAC celebrada en La Habana el pasado mes de abril del 2001, de un especialista de Uruguay invitado para impartir conferencias sobre material de propagación de cítricos, así como exponer directamente en plantaciones ideas y experiencias acerca de la certificación de material de propagación de este cultivo. A este encuentro también fueron invitados un especialista de Guatemala y otro de República Dominicana, quienes se preparan para participar en las actividades del Proyecto en sus respectivos países.
- Preparación y ejecución del Curso/Taller sobre certificación de cítricos.

DESARROLLO Y RESULTADOS DEL CURSO/TALLER SOBRE PRODUCCION DE MATERIAL DE PROPAGACION CERTIFICADO DE CITRICOS

El Curso/Taller tuvo lugar en La Habana del 19 al 23 de noviembre del 2001. Asistieron al mismo como alumnos 48 técnicos y especialistas de los 6 países siguientes: Guatemala 4, República Dominicana 7, Cuba 9, Jamaica 4, México 23 y Trinidad y Tobago 1.

La apertura estuvo presidida por María del Carmen Pérez, Directora del IIFT y Coordinadora General de la RIAC; Ana María Gudz, Oficial de Nacional de Programas – PNUD, Sonia Morera Sanabria, Profesora Principal del Curso/Taller y Juan José León Vega, Director de Relaciones Internacionales del Ministerio de la Agricultura de Cuba, quien pronunció las palabras de bienvenida a todos los presentes (Ver anexo 1).

Las clases, conferencias y prácticas fueron impartidas por 14 profesores cubanos y dos profesores invitados, Francisco Llatser Brau, Director de Viveros AVASA de España y Sergio Ruffo Roberto, Profesor de la Universidad de Londrina de Brasil.

La convocatoria del Curso/Taller se presenta en el anexo 2 y el programa en el anexo 3. A continuación se exponen algunas particularidades destacables de su desarrollo:

- *Los alumnos tuvieron la oportunidad de conocer la situación fitosanitaria de la agroindustria cítrica, móvil fundamental de la necesidad de producir material de propagación certificado, así como las situaciones respectivas, sanitaria, productiva y económica de la citricultura de los países participantes en el presente Proyecto (Guatemala, República Dominicana y Cuba), a través de las conferencias:*
 - *Principales amenazas a la agroindustria cítrica. **María del C. Pérez. IIFT.***
 - *Citricultura de Guatemala. **Sergio A. Blanco. PROFRUTA***
 - *Citricultura de República Dominicana. **Casimiro Humberto Puello. IDIAF***
 - *Citricultura de Cuba. **Sonia Morera. IIFT***
- *Con sus conferencias magistrales los especialistas invitados lograron enriquecer y consolidar los conocimientos ya adquiridos con un ejemplo de certificación, su impacto en la comercialización y la dinámica o estrategia seguida en Brasil y La Florida ante una de las enfermedades cuarentenadas tratadas en el curso (cancrosis de los cítricos).*
- *Se consolidaron y evaluaron los conocimientos a través del juego Técnico - Didáctico ZUMO. Este juego fue creado por el Departamento de Desarrollo del IIFT y se editó y usó en el ámbito del Curso para su lanzamiento y evaluar el grado de captación de los conocimientos por niveles de complejidad y temas*
- *El último día de actividad docente, se trabajó mediante debates sobre las características de diseño en las casas de cultivo y requisitos sanitarios mínimos que se han de exigir en el establecimiento de viveros productores de material certificado. Se contó con un panel de invitados formado por los dos profesores extranjeros invitados al evento, además de Mario Fernández, Director del Grupo de Desarrollo de la “Empresa Cítrica Victoria de Girón”, de Jagüey Grande, Matanzas y José M. Ramos, proveedor de casas de cultivo y especialista de viveros de cítricos. El debate fue muy rico y actualizado, lo cual fue reconocido por los participantes.*
- *Durante la visita realizada a la Empresa Cítrica “Ceiba”, en La Habana. fue proyectado un vídeo con las características organizativas, productivas y económicas de la misma y se organizó un intercambio vivo entre los participantes en el Curso y los especialistas de la Empresa. Resultó interesante para los participantes extranjeros la forma de organización y dirección de la agricultura expuesta. En el recorrido*

se pudieron observar las plantaciones y se visitó un frente de cosecha donde también se produjo un enriquecedor intercambio.

- Según una encuesta realizada entre los alumnos el 92 % consideró que el curso había llenado sus expectativas y el 100 % valoró el nivel de las clases y conferencias como bueno o excelente. Además, solicitaron organizar cursos sobre Riego y nutrición, Saneamiento y diagnóstico práctico, Enfermedades y su diagnóstico, Estimados de cosecha y Manejo de plantaciones de altas densidades.

BALANCE DE GASTOS

En la tabla que sigue se presentan los gastos agrupados de modo tal que se facilita su comparación con las correspondientes partidas del presupuesto del Proyecto.

BALANCE DE GASTOS

| Descripción del gasto | Presupuesto | | Gasto | Difer. |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | Acápito | USD | | |
| Materiales didácticos | 1 al 7 | 14000.00 | 9183.07 | 4816.93 |
| - Videos didácticos | 1,2 y 6 | | 5500.00 | |
| - Fotocopias de Cartas Circulares | 3 | | 54.00 | |
| - Impresión de conferencias y Cartas Circulares | 3 y 4 | | 716.00 | |
| - Elaboración, diseño y edición de libro de texto sobre certificación. Presentación en disco compacto y como manual | 3 y 4 | | 1660.00 | |
| - Filmación y creación de videos con conferencias de profesores invitados | 1 | | 103.07 | |
| - Diseño e impresión de manual de procedimientos técnicos de laboratorio empleados en el proceso de certific. de cítricos. | 5 | | 554.00 | |
| - Diseño e impresión de juego técnico – didáctico sobre certificación de cítricos | 4 | | 416.00 | |
| - Compilación de bases legales de programas de certificación de algunos países de la región | 7 | | 180.00 | |
| Curso Intensivo de Certificación (pasajes y viáticos de alumnos de Guatemala y Rep. Dominicana, y de profesores invitados) | 8 párrafo 1 y 2 | 15000.00 | 13420.56 | 1579.44 |
| - Pasajes reunión de abril / 01 | .. | | 1693.86 | |
| - Viáticos reunión de abril / 01 | .. | | 1286.70 | |
| - Pasajes Curso / Taller | .. | | 4905.00 | |
| - Viáticos Curso / Taller | .. | | 5535.00 | |
| Logística del Curso | Párrafo 3 | 5000.00 | 2368.77 | 2631.23 |
| - Materiales de Oficina | .. | | 649.57 | |
| - Alimentación de personal cubano involucrado, salón de reuniones, comunicaciones, transporte. | .. | | 1611.20 | |
| - Diseño e impresión de diplomas | .. | | 108.00 | |
| Informe final | 9 | 1000.00 | 20.00 | 980.00 |
| Total | | 35000.00 | 24992.40 | 10007.60 |

Como puede observarse, se logró realizar las acciones previstas en el Proyecto con un importante ahorro de recursos económicos respecto a los \$ 35 000.00 USD previstos. Lo anterior ha sido posible por una eficiente gestión en la contratación para crear materiales didácticos audiovisuales, uso de documentos técnicos propios del IIFT, realización de manuales y otros documentos técnicos por especialistas del propio IIFT, etc.

Al mismo tiempo, el aporte de \$25 000.00 USD previstos como gastos que el IIFT debía realizar se cumplió e, incluso, se sobrepasó. Ello se debe a que se consideró necesario que algunos especialistas que debían desempeñarse como profesores del Curso/Taller actualizaran sus conocimientos con las últimas experiencias de otros países. En este caso se encuentran:

- Sonia Morera, Profesora Principal del Curso/Taller que fue enviada a participar en el 6to. Congreso Internacional de Viveristas de Cítricos, que tuvo lugar en julio del presente año en Riberão Preto, Brasil.
- Moramay Naranjo, profesora del Curso/Taller que recibió entrenamiento en prestigiosas instituciones de Argentina y Brasil, sobre diagnóstico y control de enfermedades bacterianas muy dañinas presentes en algunos países del continente, las que a su vez constituyen una amenaza para otros países de América Central y el Caribe.

Todo ello representó un gran esfuerzo económico para los limitados recursos con que el IIFT trabaja y se llevó a cabo para asegurar que el Curso tuviera la mejor calidad y actualidad a nuestro alcance.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

El Curso/Taller fue preparado y se desarrolló con alta calidad. Cumplió cabalmente los objetivos previstos. Sus resultados, en el sentido de reforzar la conciencia sobre la necesidad de crear programas de certificación de material de propagación de cítricos y de preparar personal de Guatemala, República Dominicana y otros países de América Central y el Caribe para impulsar la creación de esos programas, han sido altamente satisfactorios.

Por otro lado, a partir de este momento se dispone de las condiciones para continuar divulgando las bases creadas para extender los conocimientos y conceptos sobre los programas de certificación entre los países de América Latina y el Caribe que lo requieran y muestren su interés.

Para dar continuidad a los esfuerzos encaminados a contribuir a una sostenibilidad adecuada a la citricultura de esta subregión, que con el proyecto que acaba de concluir han recibido un importante apoyo, se propone lo siguiente:

- Perfeccionar el “Sistema de producción de material de propagación certificado de cítricos” de Cuba para convertirlo en un programa modelo y base de capacitación e intercambio de experiencias y conocimientos técnicos en el área de América Central y el Caribe.
Ejecutor: RIAC – Cuba
Costo: 20 000 USD, Cuba aportaría otros 20 000 USD
- Asesorar directamente a República Dominicana y Guatemala para elaborar en cada uno de ellos una propuesta de Programa de Certificación de Cítricos.
Ejecutor: RIAC- Cuba, República Dominicana y Guatemala
Costo: 20 000 USD (recursos necesarios para el trabajo de Cuba)
- Crear una serie de publicaciones dirigidas a los pequeños productores de cítricos de América Central y el Caribe con el propósito de concientizar en ellos el papel y la necesidad de los programas de certificación.
Ejecutor: RIAC – Cuba
Costo: 10 000 USD

Antes de concluir este informe el IIFT quiere dejar constancia de su reconocimiento a los especialistas y otros trabajadores de su organización y de otras dependencias del Ministerio de la Agricultura de Cuba, que con sus conocimientos y esfuerzos hicieron realidad el cumplimiento del compromiso contraído. Al mismo tiempo queremos hacer extensivo este reconocimiento a los funcionarios y dirigentes del MINVEC y del PNUD que con su diligencia y apoyo facilitaron nuestro trabajo.

La Habana, Cuba, diciembre del 2001